

Öğr.Gör.Dr. BİLGE METİN TEKİN

Kişisel Bilgiler

E-posta: bilge.metin@hbv.edu.tr

Web: <https://avesis.hacibayram.edu.tr/bilge.metin>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-0563-127X

Yoksis Araştırmacı ID: 105407

Eğitim Bilgileri

Doktora, Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Çeviri Ve Kültürel Çalışmalar (Dr) (İngilizce), Türkiye 2014 - 2018
Yüksek Lisans, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye 2006 - 2008
Lisans, Gazi Üniversitesi, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye 2001 - 2006

Yaptığı Tezler

Doktora, An analysis of translation strategies and loss/gain in the translation of songs in Walt Disney animated musical movies into Turkish, Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Çeviri Ve Kültürel Çalışmalar (Dr) (İngilizce), 2018
Yüksek Lisans, The comparison of the view of communicative language teaching in Abant İzzet Baysal University, Turkey and Sussex University, UK, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2008

Akademik Unvanlar / Görevler

Öğretim Görevlisi Dr., Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2020 - Devam Ediyor
Öğretim Görevlisi Dr., Ankara Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2014 - 2020
Okutman, Gebze Yüksek Teknoloji Enstitüsü, Rektörlük, Yabancı Diller Bölümü, 2012 - 2014
Okutman, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Dil Eğitimi Uygulama Ve Araştırma Merkezi, 2006 - 2012

Diğer Dergilerde Yayımlanan Makaleler

- I. **EFL Learners' Attitudes Toward Translation: A Case Study On 19 Mayıs University Prep Class Students**
GENÇ E., ÖZCAN DOST B., Metin Tekin B.
Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.41, sa.2, ss.659-676, 2022 (Hakemli Dergi)
- II. **A CASE STUDY ON THE TRANSLATION STRATEGIES IN WALT DISNEY ANIMATED MUSICAL MOVIES' SONGS: FROM PAST TO PRESENT**
Metin Tekin B.
Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi, cilt.62, sa.2, ss.1014-1033, 2022 (Hakemli Dergi)
- III. **Loss and Gain in Translation: A Study on the Translations of The Protector, The Gift and Love 101's Trailers**
ÖZCAN DOST B., Metin Tekin B.
Turkish Studies - Language and Literature, cilt.16, sa.2, ss.1135-1154, 2021 (Hakemli Dergi)
- IV. **"Frozen" filminin altyazı ve dublaj olarak Türkçeye çevirisinde görsel-işitsel çeviri stratejisi**

değerlendirmesi

METİN TEKİN B.

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, ss.342-352, 2019 (Hakemli Dergi)

- V. **J.M. BARRIES IN PETER PAN ADLI ESERİNDEKİ ÖZEL İSİMLER VE ÇEVİRİ STRATEJİLERİ ÜZERİNE KARŞILAŞTIRMALI BİR İNCELEME**
ÖZTEMEL AKBAY F., METİN TEKİN B.
Journal of International Social Research, cilt.11, sa.55, ss.175-181, 2018 (Hakemli Dergi)
- VI. **O. HENRY NİN "THE LAST LEAF" ESERİ ÜZERİNE BİR İNCELEME**
METİN TEKİN B., ÖZTEMEL AKBAY F.
Journal of International Social Research, cilt.11, sa.55, ss.168-174, 2018 (Hakemli Dergi)
- VII. **O. HENRY - THE GIFT OF THE MAGI ÜZERİNE BİR İNCELEME**
ÖZCAN DOST B., METİN TEKİN B.
The Journal of Academic Social Science (ASOS), sa.52, ss.614-623, 2017 (Hakemli Dergi)
- VIII. **ÖRHAN PAMUKUN BEYAZ KALE ADLI ESERİNİN THE WHITE CASTLE BAŞLIKLİ İNGİLİZCE ÇEVİRİSİNDE KÜLTÜREL ÖĞELERİN AKTARIMI ÜZERİNE BİR İNCELEME**
METİN TEKİN B., ÖZCAN DOST B.
International Journal of Language Academy, cilt.5, sa.3, ss.10-22, 2017 (Hakemli Dergi)
- IX. **THE COMPARISON OF THE VIEW OF "COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING" IN ABANT İZZET BAYSAL UNIVERSITY, TURKEY AND SUSSEX UNIVERSITY UK**
METİN TEKİN B.
International Journal of Languages'xx Education, cilt.1, sa.Volume 5 Issue 2, ss.77-93, 2017 (Hakemli Dergi)
- X. **A COMPARATIVE ANALYSIS OF TRANSLATION STRATEGIES IN THE TURKISH TRANSLATION OF SONGS IN WALT DISNEY'S ANIMATED MUSICAL MOVIES: "HERCULES" AND "FROZEN"**
METİN TEKİN B., İŞİSAĞ K. U.
International Journal of Languages' Education and Teaching, cilt.5, sa.1, ss.132-148, 2017 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Translation Competence in the light of Professional Education: A Comparative Analysis Between Professional Translators**
METİN TEKİN B., ÖZCAN DOST B.
Filoloji Alanında Akademik Çalışmalar, Gürhan Kırilen, Editör, Gece Kitaplığı, Ankara, ss.113-125, 2020

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. **Şiir Çevirisi Ve Antonie Berman'in Deformasyon Sistemi**
Metin Tekin B.
3. LOTUS Uluslararası Dil ve Çeviribilim Kongresi, Konya, Türkiye, 2 - 03 Kasım 2023, ss.41
- II. **TRT Radyo Oyunlarında Çevirinin ve Çevirmenlerin Görünürlüğü**
Metin Tekin B.
3rd International Congress On Academic Studies In Philology (Bicoasp), Balıkesir, Türkiye, 19 - 20 Ekim 2023, ss.1
- III. **Black Mirror ve Sense8 Dizilerinin Bölüm Başlıklarının Çevirisi Üzerine Bir İnceleme**
METİN TEKİN B., ÖZCAN DOST B.
III. Rumeli [DİL, EDEBİYAT VE ÇEVİRİ] SEMPOZYUMU, İstanbul, Türkiye, 26 - 27 Haziran 2021, ss.49
- IV. **An Analysis of the Translation Strategies of Advertising Slogans into Turkish**
METİN TEKİN B.
ICMUSS- 3rd International Congress on Multidisciplinary Social Sciences, 6 - 08 Mayıs 2020

Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

Disiplinlerarası Dil ve Kùltür Çalışmaları, Yardımcı Editör/Bölüm Editörü, 2023 - Devam Ediyor

Metrikler

Yayın: 16